

Information Produit

ZERENA 9|7|5 miniRITE T

Zerena 9|7|5 miniRITE T sont les toutes nouvelles aides auditives conçues avec les fonctionnalités les plus avancées de Bernafon et sont adaptées pour les utilisateurs présentant les pertes auditives légères à profondes. Elles sont dotées d'une bobine téléphonique et d'un double bouton poussoir.

Conçue avec une puce de dernière génération Dual Radio et de l'extraordinaire système Dynamic

Environment Control System™, ou DECS™, Zerena miniRITE T combine intelligemment les fonctionnalités afin d'offrir aux utilisateurs une audition fluide et sans limites. Il s'agit d'aides auditives Made for iPhone® et sont compatibles avec Bluetooth® Low Energy (BLE) à 2,4 GHz. Le style miniRITE T est équipé du système miniFit, qui inclut quatre niveaux de puissance et une large gamme de dômes et d'embouts sur mesure.

ÉCOUTEUR 60



ZR 9|7|5 MNR T

ÉCOUTEUR 85



ZR 9|7|5 MNR T

ÉCOUTEUR 100



ZR 9|7|5 MNR T

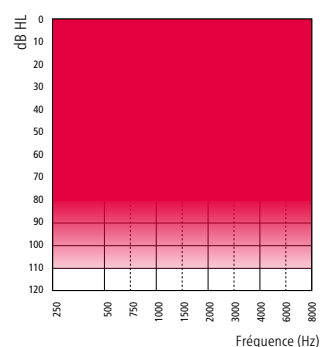
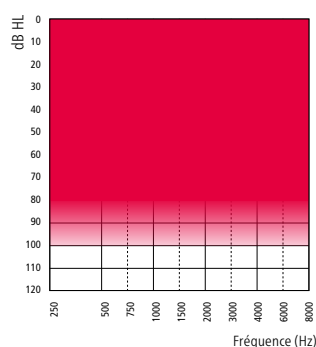
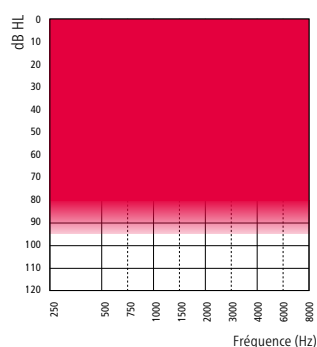
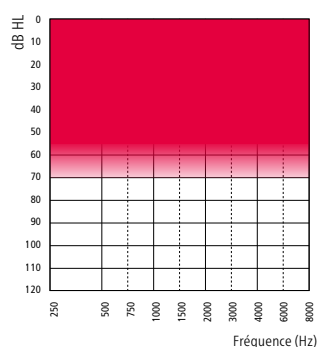
ÉCOUTEUR 105



ZR 9|7|5 MNR T

Made for

iPod iPhone iPad



Caractéristiques techniques

- Pile de type 312
- Double bouton poussoir
- Bobine téléphonique
- Détection automatique du téléphone
- Écouteurs miniFit
- Revêtement hydrophobe
- Classement IP68

Zerena est compatible avec iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro 9,7 pouces, iPad Pro 12,9 pouces, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4ème génération), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini, et iPod touch (5ème et 6ème génération). Les appareils doivent être équipés d'iOS 9.3 ou supérieur. Pour plus d'informations sur sa compatibilité, veuillez consulter www.bernafon.com/products/accessories

Apple, le logo Apple, iPhone, iPod touch, et Apple Watch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

Les marques Bluetooth® et les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par William Demant Holding A/S est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

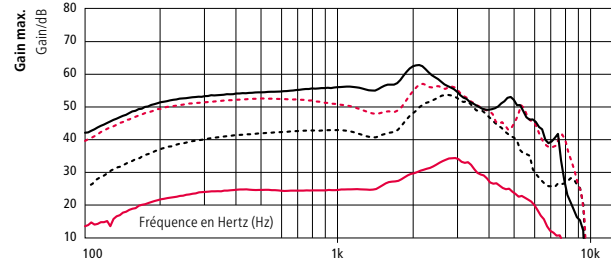
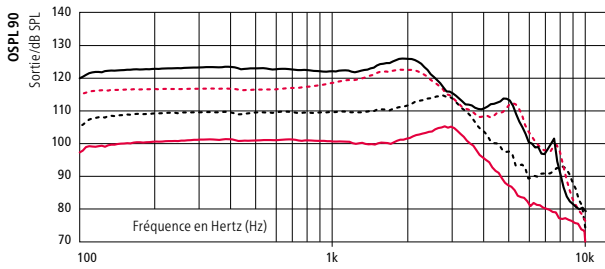
Fonctionnalités de connectivité

- Diffusion stéréo sur 2,4 GHz
- Application EasyControl-A (pour iOS et Android™)
- RC-A (télécommande)
- TV-A (Adaptateur télévision)
- FittingLINK 3.0 (interface de programmation sans fil)

bernafon[®]
Your hearing • Our passion

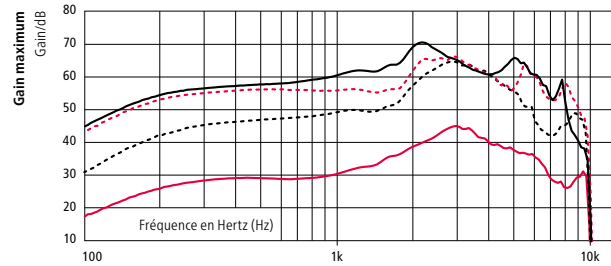
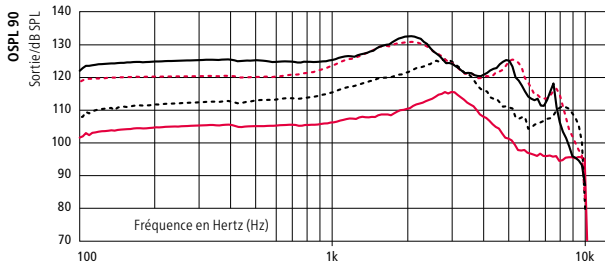
- Écouteur 60
- - - Écouteur 85
- · · Écouteur 100
- Écouteur 105

COUPLEUR 2CC



	ÉCOUTEUR 60	ÉCOUTEUR 85	ÉCOUTEUR 100	ÉCOUTEUR 105
OSPL90, crête (dB SPL)	105	115	123	126
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	100	111	122	124
OSPL90, HFA (dB SPL)	101	112	120	122
Gain maximum, Crête (dB)	34	54	57	63
Gain maximum, 1600 Hz (dB)	27	42	48	57
Gain maximum, HFA (dB)	28	46	52	57
Gain test de référence (dB)	25	34	43	45
Courant au repos (mA)	1,5	1,5	1,6	1,6
Courant en fonction (mA)	1,6	1,7	1,8	1,7
Type de pile	312	312	312	312
Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Plage de fréquences (Hz)	100-7900	100-6900	100-8700	100-7 700
Bruit équivalent d'entrée ¹⁾ dB(A)	19	20	17	16
Couplage inductif 1 mA/m 1 600 Hz, IEC (dB SPL)	59	73	79	87
Couplage inductif HFA SPLITS (dB SPL)	75	83	91	95

SIMULATEUR D'OREILLE



	ÉCOUTEUR 60	ÉCOUTEUR 85	ÉCOUTEUR 100	ÉCOUTEUR 105
OSPL90, crête (dB SPL)	115	126	131	133*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	108	120	130	130
OSPL90, HFA (dB SPL)	-	-	-	-
Gain maximum, Crête (dB)	45	64	66	70
Gain maximum, 1600 Hz (dB)	36	51	56	63
Gain maximum, HFA (dB)	-	-	-	-
Gain test de référence (dB)	29	44	49	55
Courant au repos (mA)	1,5	1,6	1,6	1,5
Courant en fonction (mA)	1,5	1,6	1,6	1,6
Type de pile	312	312	312	312
Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<6/<2/<2	<2/<2/<3
Plage de fréquences (Hz)	-	-	-	-
Bruit équivalent d'entrée ¹⁾ dB(A)	20	24	21	17
Couplage inductif 1 mA/m 1 600 Hz, IEC (dB SPL)	68	80	86	94

¹⁾ Les données techniques sont mesurées avec expansion, correspondant aux caractéristiques du caisson de mesure.

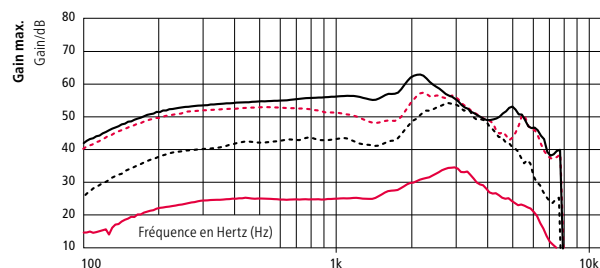
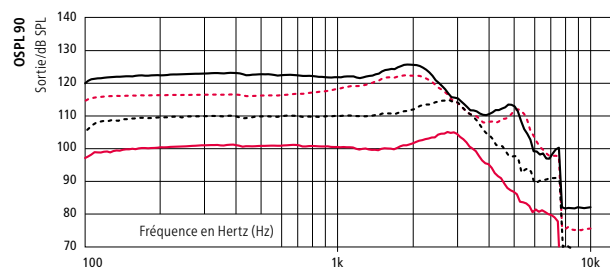
"2cc" se réfère à un coupleur normalisé CEI 60318-5:2006. "Simulateur d'oreille" se réfère à un coupleur selon la norme CEI 60318-4:2010. Versions appliquées : IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Le gain maximal est mesuré avec le contrôle du gain de l'aide auditive réglé sur sa position maximale moins 20 dB et avec une entrée SPL de 70 dB. Ceci permet d'obtenir une réponse de gain égale à la réponse de gain maximal de la norme CEI 60118-0+A1 1994 par exemple, mais sans l'influence du Larsen.

* Un soin particulier devra être pris lors de l'adaptation et de l'utilisation de l'aide auditive à un niveau de pression acoustique supérieur à 132 dB NPA (CEI 60318-4), car ceci pourrait entraîner un risque d'altération de la capacité auditive résiduelle du patient.

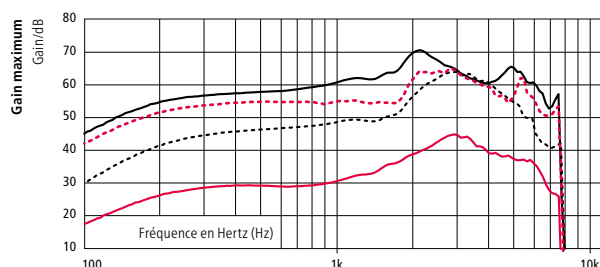
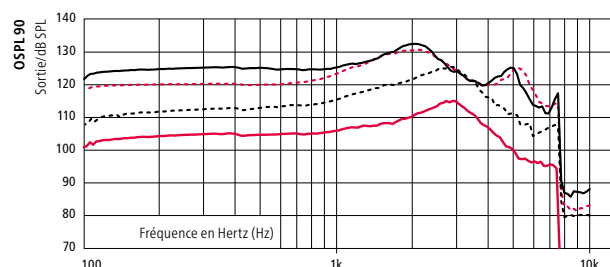
— Écouteur 60
 --- Écouteur 85
 - - - Écouteur 100
 — Écouteur 105

COUPLEUR 2CC



	ÉCOUTEUR 60	ÉCOUTEUR 85	ÉCOUTEUR 100	ÉCOUTEUR 105
OSPL90, crête (dB SPL)	105	115	123	126
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	100	111	122	124
OSPL90, HFA (dB SPL)	101	112	120	122
Gain maximum, Crête (dB)	34	54	57	63
Gain maximum, 1600 Hz (dB)	27	42	48	57
Gain maximum, HFA (dB)	28	46	52	57
Gain test de référence (dB)	24	34	43	45
Courant au repos (mA)	1,5	1,5	1,6	1,6
Courant en fonction (mA)	1,6	1,7	1,8	1,7
Type de pile	312	312	312	312
Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<2/<2/<2
Plage de fréquences (Hz)	100-7 700	100-6 900	100-7 700	100-7 700
Bruit équivalent d'entrée ¹⁾ dB(A)	18	19	18	16
Couplage inductif 1 mA/m 1 600 Hz, IEC (dB SPL)	60	73	79	87
Couplage inductif HFA SPLITS (dB SPL)	75	83	91	95

SIMULATEUR D'OREILLE



	ÉCOUTEUR 60	ÉCOUTEUR 85	ÉCOUTEUR 100	ÉCOUTEUR 105
OSPL90, crête (dB SPL)	115	126	131	133*
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	108	120	130	130
OSPL90, HFA (dB SPL)	—	—	—	—
Gain maximum, Crête (dB)	45	64	66	70
Gain maximum, 1600 Hz (dB)	36	51	55	63
Gain maximum, HFA (dB)	—	—	—	—
Gain test de référence (dB)	29	44	48	55
Courant au repos (mA)	1,5	1,6	1,6	1,5
Courant en fonction (mA)	1,5	1,6	1,6	1,6
Type de pile	312	312	312	312
Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%)	<2/<2/<2	<2/<2/<2	<5/<3/<2	<2/<2/<3
Plage de fréquences (Hz)	—	—	—	—
Bruit équivalent d'entrée ¹⁾ dB(A)	22	24	23	20
Couplage inductif 1 mA/m 1 600 Hz, IEC (dB SPL)	69	81	86	93

¹⁾ Les données techniques sont mesurées avec expansion, correspondant aux caractéristiques du caisson de mesure.

"2cc" se réfère à un coupleur normalisé CEI 60318-5:2006. "Simulateur d'oreille" se réfère à un coupleur selon la norme CEI 60318-4:2010.

Versions appliquées : IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Le gain maximal est mesuré avec le contrôle du gain de l'aide auditive réglé sur sa position maximale moins 20 dB et avec une entrée SPL de 70 dB. Ceci permet d'obtenir une réponse de gain égale à la réponse de gain maximal de la norme CEI 60118-0+A1 1994 par exemple, mais sans l'influence du Larsen.

* Un soin particulier devra être pris lors de l'adaptation et de l'utilisation de l'aide auditive à un niveau de pression acoustique supérieur à 132 dB NPA (CEI 60318-4), car ceci pourrait entraîner un risque d'altération de la capacité auditive résiduelle du patient.

PRÉSENTATION DES FONCTIONNALITÉS

	ZERENA 9	ZERENA 7	ZERENA 5
DECS™ (Dynamic Environment Control System™)			
Dynamic Noise Management™	Or	Argent	Bronze
Dynamic Directionality	2 réglages	1 réglage	1 réglage
Dynamic Noise Reduction	4 réglages	4 réglages	3 réglages
Dynamic amplification Control System™	Or	Argent	Bronze
Parole dans le bruit	6 réglages	4 réglages	2 réglages
Confort dans le bruit	4 réglages	2 réglages	–
Dynamic Speech Processing™			
ChannelFree™	●	●	●
Speech Cue Priority™	●	●	●
PAROLE			
Mise en valeur des basses fréquences	●	●	●
Frequency Composition™	●	●	●
CONFORT			
Binaural Noise Manager	●	●	–
Suppression adaptative du Larsen	●	●	●
Réduction des bruits impulsionnels	4 niveaux	3 niveaux	3 niveaux
Gestionnaire de bruit du vent	●	●	●
Dynamic Range Extender	●	–	–
Soft Noise Management	●	●	●
TRAITEMENT DU SON			
Largeur de Bande	10 kHz	8 kHz	8 kHz
Bandes d'adaptation	16	14	12
CONTRÔLE DE LA DIRECTIVITÉ			
Directionnalité fixe	●	●	●
Omnidirectionnalité fixe	●	●	●
True Directionality™	●	–	–
PERSONNALISATION			
Options/mémoires de programmes	14/4	13/4	13/4
Coordination binaurale : Réglage du volume, changement de programme, Silence/Veille	●	●	●
Gestionnaire d'adaptation	●	●	●
Niveau de transition	3 niveaux	3 niveaux	2 niveaux
Data Logging	●	●	●
Tinnitus SoundSupport	●	●	●

Zerena 9|7|5 MNR T peut être programmé avec Oasis^{next} 2017.1 ou une version ultérieure

Conditions d'utilisation

- Température : +1 °C à +40 °C
- Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation

Conditions de stockage et de transport

La température et l'humidité ne doivent pas dépasser les limites ci-dessous pendant de longues périodes durant le transport et le stockage :

- Température : -25°C à +60°C
- Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation



Fabriquant :
Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland
www.bernafon.com

France
Prodition S.A.S. | Bernafon
Parc des Barbannières
3 allée des Barbannières
CS 40006
92635 Gennevilliers cedex
Téléphone +33 1 41 16 11 80
Fax +33 1 70 36 96 00
SIREN : 301 689 790
RCS : NANTERRE B 301 689 790

Fabriquant local et distributeur :
Bernafon Canada
500 Trillium Drive, Unit 15
Kitchener, ON, N2R 1A7
www.bernafon.ca



Les déchets d'équipements électroniques doivent être gérés conformément à la réglementation locale.

CE 0543 0682

SWISS 
Engineering

www.bernafon.com

bernafon 
Your hearing • Our passion